

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1912-1913

Projet de Loi modifiant l'article 61 de la loi provinciale.

(Voir les n^{os} 201 et 335, session de 1912-1913, de la Chambre des Représentants.)

ARTICLE PREMIER.

L'article 61, § 3, de la loi provinciale est modifié comme suit :

« Les jetons de présence et l'indemnité de frais de route sont pareillement alloués pour les séances des sections qui se tiennent pendant la session et pendant les quinze jours qui précèdent celle-ci.

» Les jetons de présence et l'indemnité de frais de route sont fixés par jour de présence constatée aux registres tenus à cet effet. Il ne peut être alloué, par jour, à chaque conseiller, qu'un seul jeton de présence et une seule indemnité de frais de route. »

Disposition transitoire.

ART. 2.

Les dispositions de la présente loi sont rendues applicables aux séances des commissions spéciales et des sections, instituées en 1912 et en 1913.

Bruxelles, le 13 août 1913.

Le Président de la Chambre des Représentants,

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 61, § 3, der provinciale wet wordt gewijzigd als volgt :

« De zitpenningen en de vergoeding voor reiskosten worden eveneens verleend voor de vergaderingen der afdeelingen gehouden gedurende den zittijd en gedurende de vijftien dagen die aan dezen voorafgaan.

» De zitpenningen en de vergoeding voor reiskosten worden bepaald volgens de dagen aanwezigheid, zooals deze is vastgesteld in de te dien einde gehouden registers. Aan ieder raadslid mag er, per dag, slechts één zitpenning en ééne vergoeding voor reiskosten worden toegekend. »

Overgangsbepaling.

ART. 2.

De bepalingen van deze wet worden toepasselijk gemaakt op de vergaderingen der in 1912 en in 1913 samengestelde bijzondere commissiën en afdeelingen. »

Brussel, den 13ⁿ Augustus 1913.

De Voorzitter van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,

F. SCHOLLAERT.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

MANSART.